

本棧所潔淨及涼爽甚適合薏薯仔及生菓並貯普通商品之用租價相宜如蒙光顧額外歡迎

哥買利公司啓

生隆棧參茸玉桂藥材

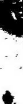
此陽虛腎逆少丸每盒九
補腎壯陽丸 每盒九
精結疝丸 每盒九
痲疹通精驅蛔丸 每盒九
無夢清精驅蛔丸 每盒九
平結丸 每盒九
小腸氣痛斷根丸 每盒九
心腹氣痛斷根丸 每盒九
婦科心胃氣痛藥丸 每盒九
化及順氣止咳丸 每盒九
久咳傷症驅肺丸 每盒九
靜脈打通龍丸 每盒九
跌打中藥丸 每盒九
神效白濁藥水 每瓶九
外淋白濁止痛水 每瓶九
花柳疳疔消毒丸 每瓶九
花柳疳疔骨痛丸 每瓶九
挫紅月婆毒丸 每瓶九
皮膚濕毒止癢水 每瓶九
疎解內臟濕毒丸 每瓶九
婦科壯元種子丸 每盒九
婦科壯元種子丸 每盒九
始創婦科阻孕丸 每盒九
刀傷止痛生肌水 每瓶九
此陽虛腎逆少丸 每盒九
神效白濁藥水 每瓶九
外淋白濁止痛水 每瓶九
花柳疳疔消毒丸 每瓶九
花柳疳疔骨痛丸 每瓶九
挫紅月婆毒丸 每瓶九
皮膚濕毒止癢水 每瓶九
疎解內臟濕毒丸 每瓶九
婦科壯元種子丸 每盒九
婦科壯元種子丸 每盒九
始創婦科阻孕丸 每盒九
刀傷止痛生肌水 每瓶九

馳名參茸鞭補腎丸

此丸壯陽補腎補腦添精治遺帶色慾諸虛百損以及五
七傷精神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿膠等配製而成
功用滋腎水養心無補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚益補腎
多良品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目 大盒五元 小盒二元 郵費有備

李鴻章奏為臣等督辦山東賑務奏請將山東賑捐局所發
之山東賑捐局所發之山東賑捐局所發之山東賑捐局所發
各省所有之山東賑捐局所發之山東賑捐局所發之山東賑捐局所發
李鴻章奏為臣等督辦山東賑務奏請將山東賑捐局所發
各省所有之山東賑捐局所發之山東賑捐局所發之山東賑捐局所發
李鴻章奏為臣等督辦山東賑務奏請將山東賑捐局所發
各省所有之山東賑捐局所發之山東賑捐局所發之山東賑捐局所發



 香港 33 CRAWFORD AVE. - NINGPOON FALLS
KWONG LEE YUEN
 香港 33 CRAWFORD AVE. - NINGPOON FALLS

此酒能滋陰補腎，強風活絡，大能補腦，壯筋骨，治一切陰虛，痿痺，疼痛，骨痛，不耐勞苦，以及腎氣衰，傳精，血虧損，下疳，瘰癧，疔毒，癰疽，不能離步者，之聖藥也。此酒配製得宜，馳名既久，今特道頭，尋有原料，醇味美酒，壯氣。



滋陰補腎藥酒
強風活絡

每樽
銀壹
元

▲趙邦立內外方脈醫寓

▲有唐山各種瓜菜米發售
▲電話 (特) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 25 Pender St. W. Vancouver, B.C.

太平洋

中國

上海

日本

橫濱

大拿加

長明車往來
啓謹司公本

分十五點九午下日 開埠云由 友華迎飲
分五十三點七午上日 每埠云到 友富安捷快

▲提督盧 加蘭總統 十二月四	▲四丕亞 亞洲皇后 十一月廿九	▲藍煙 非羅始士 十一月十五	▲往港船期 十二月四
-------------------------------	--------------------------------	-------------------------------	-----------------------

詩晏亞

舟錫麥氏安廣 Kwong On Man Co. 45 Elizebeath St. Toronto Ont.	盛千爭號隆永 WING LUNG CO. 38 Lagauchetere st. W. Montreal, Que.	駿馬棧安均 QUON ON JAN CO 46 Pender St W, Vancouver, B. C. 總代理人華
---	---	--

請照 住址	拾足金葉
葉曉初 麗生號	LAI SANG CO. 432 Carrall Street Phone Sey. 479 Vancouver, B. C.
鄧湛隆 美盛號	MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.
公 司 盛	LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey. 4295 Vancouver B. C.
利 公 司 新 機 明	SUN KEE MING CO. 483 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver

雲高

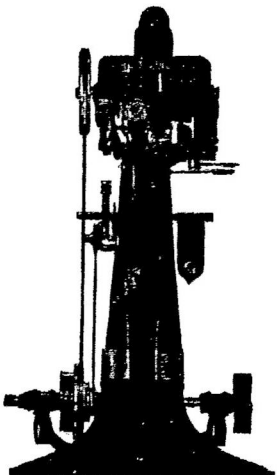
新源靴舖

SUN YUEN GO, SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B. C.

啓者本號揀選上等皮料用機器製造各款
鞋靴合工商僑胞利用價廉工美各色笈袋
發行零沽價值相宜修整舊靴隨時應命本
號新張伊始以圖久遠諸君賜顧額外歡迎

舖在舖街門牌五四三號

司理人李森李玉披露



城埠東亞
旅館廣告

本旅館設在叻地
中最大之旅館地方
清潔房口通與傢私
均用西式水龍分配
冷熱位居街角交通
利便久爲僑胞惠顧
茲因舊主人榮旋推
與本主人承受現特
大加改良煥然一新
行旅住宿均稱得所
遠近僑胞光顧函電
通知定必加意招待
仰望留心辦理歡迎
司理人劉孔正披露
Tong's Hotel
1405 Store St.
P. O. Box 1424
Phone 4452
Victoria, B. C.

盧杰三知醫
醫者良案操縱靈懸
靈案市井行善手回
春久傳 儒術賞識茲
中祖德復同靈一懸
靈濟世慈儒胸未以
週知特 報佈告
俾求醫者知靈寓
所在焉
館貯靈牌片打街
南門牌第一零半

英 & Street

昌隆
 Ying Chung Lung
 549 Cormorant
 P.O.B. 1516 Victoria

廣濟堂廣告

本堂創在云哥華埠廣安街門牌四號專辦祖國正地道藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心炮製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈開下列而字付來定然從速付上以應藥到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸鍋口承接製丸如蒙委托快捷妥當

▲講錄 (矢磨) 三六式七

外科
醫生
林弼臣

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏
效久為僑胞嘉許誠恐各埠未週知故特廣告凡
有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮礮
續筋駁骨癰癤喉症陰陽惡毒大瘡化癰魚口便毒橫
痃芒蘖疔瘡漏（从疔）遺 爛脚湯火損傷紅白痢
症風痰鶴濕外科各種奇難雜症加以良藥製成種
膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥者
請將病原註明照上列門牌之字買赤紙付必定按
症施藥務速付上醫治以藥藥到回春焉

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后 (○代錢)

萬應拔毒生肌膏	盒元半	跌打吊瘀止痛散	盒三元
炮傷去毒生肌膏	盒三元	跌打止血生肌散	錢貳元
跌打散瘀止痛散	盒五元	花柳初起瀉毒丸	錢二元
跌打散於藥水	錢三元五	日久虛濁固精丸	錢三元
遠年爛腳生肌膏	盒一元五	花柳搜毒牛王丸	錢三元
花柳搜毒牛王丸	錢三元	花柳鹹疳珠珀散	錢二元
花柳鹹疳珠珀膏	盒二元	花柳止渴藥丸	錢銀三元
橫拉芒菓內消散	錢貳元	橫拉芒菓外敷散	錢二元

花柳愈後無患丸○每銀二元
 燙火損傷藥膏○每銀二元
 癰無定處止痛丸○每銀五元
 萬應瘡科散○每銀二大元
 小腸疝氣痛丸○每銀二元
 紅白痢症丸○每銀大元
 花柳入骨除患丸○每銀五元
 丸散太多不能盡錄畧舉數種而列之倘各梓里症相
 來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同灰
 一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以圖藥到
 回春如有信件祈照上列西字付來交林炳臣無悞郵費
 者自理
 舖在英屬云哥化埠廣濟堂發行
 Kwong Hai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver, B.C.
 總發行所英屬云哥化埠廣濟堂

雁生準曹統新支店廣告

越七年荷蒙 僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷駐足羅生巨利埠見其埠形廣闊居處百萬天時水土尤佳特設總支店在此埠郵政局有便攝步街夾非捫街角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒瘡癰杞果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏丹丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或取丸散或委辦症藥祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將

藥付上此啟

CHENG SONG HIN C. T. SUN & SON
900 WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

本軒現又由廣東老舖辦到大
邦膏丹丸散藥水藥油等發客
並招商代理利權特別如意函

注意

存心軒夫豐統新啟告

曹統新先生轉骨之良聞名久矣試問有何法改吾志而轉則轉平緣小兒阿金癱瘓
脚踏車由華盛頓街上立德頓街裝遇自山車從上橫駕衝來將脚踏車致碎音兒隨
仆街上輾散魂飛魄如失氣昇赴急濟濟醫院驗足部近脚跟斷一截上下五寸斷一
截破皮肉凸出骨流血如注浸透棉花扎帶衣被頭部雖門穿四傷右肩風濕半癱
傷此情形則君心驚見其流淚無性傷車館家診語謂音兒傷勢過重雖然不死亦成廢
疾爲父兄之心益加驚切命長流將傷者車回家中請醫先生星夜趕昇來理越其曲
未止撞正斷骨用雞紋補僅醫一日敗其承受自山車之燕梳館得同西醫來與
先生駁論醫令將傷者車入醫院電影開醫否則燕梳館不負賠償醫費之責弟舍家
客聲罵醫事小人命大決不入醫院調治一實用曹先生理意爲度致醫費一層者
衙官分判伊則律而去連請曹先生理月餘已能步履如常合家感德爲喜更幸
駛自山車無意撞傷音兒之西人幫助同往燕梳館收回醫費一百九十三元除探
之外其餘刊報報端以謝先生救命大德焉

啓者弟染一症頭面手足全身發腫起紅出水痒痛不堪懼之更甚不知者必視作癩瘋一樣無異靜坐手足不敢出街已越幾星期偶聞曹統新先生由大埠入來特廣圖創支店兼理西人特委友人囑他到診指出此是浸淫毒由絲毒雜入血份伏處日久茲乘內熱循脾發越於四肢故發暴腫痒痛出水俾投藥一劑此少過身自熱許一禮拜幸得暴腫全消痒痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特錄片言以銘感佩

寓羅省 316 1/2 Marchessault St., Los Angeles, Calif. 謝水叩謝泉續

316 1/2 Marchessault St., Los Angeles, Calif. 謝水叩謝泉續

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑癩癰腫歷中西醫理徒費光陰耗費錢財自臥床中手足癢痛寸步難移惟有長嘆命之不辰適此疾厄而已偶聞照章急觀先生大名遂播特將病情繕函求治幸兄洞窺此症病名爲痺患來諸藥罔效之不過應聲拜竟奏全功步履如舊工作依舊方知先生神醫國手與盧翁并駕齊驅有何多讓謹表

上赤紙仰銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元券將此信登諸報端表揚大德並介紹同病者知所從違焉

施馬 台山入李達頓首

◎勸毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒啓者染此場惡毒實在驚駭初由頭面起即點其色紫紅黑暗瘰癧入心不三日面目浮腫起連連遍頭及全身狀如癰疾急尋醫服藥實覺不能精止又行藥血化極亦不知其由來星夜自思無從解救復閱報章知先生有雄雞勸毒靈丹遂將病情函述並購此丹奈路程太遠望即寄心焦自換數服其瘰癧劇減十五日方得接閱辨症知因毒入血而濕相滯大淫皮外焦自換數服其瘰癧劇減十五日方得接閱辨症知因毒入血而濕相滯大淫皮外焦自換數服其瘰癧劇減十五日方得身不適次方大解越片時瘰癧稍止腫略消連服七日紅點盡謝皮色復原回想此症之猛惡得此丹之速效轉可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大 Queen Bees Café P. O. Box 3623 Prince Albert, Saskatchewan, Can. 賀子十甫

◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒啓者弟因乘山由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰膝部下穴時時痛苦難堪即延醫調治數次自作珍愈不料其瘀血未清愈後近患日天時變候時痛苦又來當此之時急欲求醫乃購病源列寫求治蒙先生惠來諸藥照法而用不十日竟將後患消除正所謂藥到回春者不虛傳弟沾恩不淺德無涯特鳴於報以誌感

馮金山馬市街東昌號 Tong Chong Co. 725 Savaris Rd. Ormand Calif. 余統新頓首